|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TABUĽKA ZHODYsmernice ES/EÚ s ustanoveniami všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré danú smernicu preberajú | | | | | | | | | | |
| Názov smernice: | | **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/431 z 9. marca 2022, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci (Ú. v. EÚ L 88, 16.3.2022).** | | | | | | | | |
| **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/431 z 9. marca 2022, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci (Ú. v. EÚ L 88, 16.3.2022).** | | | | **Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci (ďalej len „návrh nariadenia vlády“).**  **Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „návrh zákona“).**  **Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 575/2001 Z. z.“).** | | | | | | |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Článok  (Č, O, V, P) | Text | | Spôsob transpozície | Číslo | Článok  (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky | Identifikácia goldplatingu | Identifikácia oblasti golplatingu a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplatingu\* |
| Č: 1 | **Zmeny smernice 2004/37/ES** | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Č: 1  O: 1 | Smernica 2004/37/ES sa mení takto: Názov sa nahrádza takto:  „Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/37/ES z 29. apríla 2004 o ochrane pracovníkov pred rizikami  súvisiacimi s expozíciou karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam pri práci (šiesta samostatná  smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice Rady 89/391/EHS)“ | | N | Návrh nariadenia vlády |  | Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. .../2023 o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci. | Ú |  | GP - N |  |
| Č:1  O:2 | V článku 1 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:  „1. Cieľom tejto smernice je ochrana pracovníkov pred rizikami pre ich zdravie a bezpečnosť, ktoré vznikajú alebo pravdepodobne vznikajú pri práci expozíciou karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam, a to vrátane prevencie pred takýmito rizikami.“ | | N | Návrh nariadenia vlády | § 1  O: 1 | Toto nariadenie vlády ustanovuje požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosti zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci a na predchádzanie týmto rizikám, vrátane najvyššie prípustných expozičných limitov a vzťahuje sa na všetky činnosti, pri ktorých zamestnanci sú alebo môžu byť pri práci exponovaní karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 3  P: a | Článok 2 sa mení takto:  vkladajú sa tieto písmená:  „ba) „reprodukčne toxická látka“ je látka alebo zmes, ktorá spĺňa kritériá pre klasifikáciu ako reprodukčne toxická látka kategórie 1A alebo 1B podľa prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008;  bb) „bezprahová reprodukčne toxická látka“ je reprodukčne toxická látka, pre ktorú neexistuje úroveň expozície bezpečná pre zdravie pracovníkov a ktorá je ako taká označená v stĺpci pre poznámky v prílohe III;  bc) „prahová reprodukčne toxická látka“ je reprodukčne toxická látka, pre ktorú existuje bezpečná úroveň expozície, pod ktorou nie je riziko pre zdravie pracovníkov a ktorá je ako taká označená v stĺpci pre poznámky v prílohe III;“; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 2  O: 3  O: 4  O: 5 | Reprodukčne toxický faktor je látka alebo zmes, ktorá spĺňa kritériá klasifikácie ako reprodukčne toxická látka kategórie 1A alebo kategórie 1B podľa osobitného predpisu.[3)](#poznamky.poznamka-3)  Bezprahový reprodukčne toxický faktor je reprodukčne toxický faktor, pre ktorý neexistuje úroveň expozície bezpečná pre zdravie zamestnancov.  Prahový reprodukčne toxický faktor je reprodukčne toxický faktor, pre ktorý existuje bezpečná úroveň expozície, pod ktorou nie je riziko pre zdravie zamestnancov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 3  P: b | písmeno c) sa nahrádza takto:  „c) „limitná hodnota“ je, pokiaľ nie je uvedené inak, limit časovo váženého priemeru koncentrácie pre karcinogén, mutagén alebo reprodukčne toxickú látku vo vzduchu v dýchacej zóne pracovníka vzhľadom k definovanému referenčnému času podľa prílohy III;“; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 2  O: 6 | Najvyššie prípustný expozičný limit je najvyššie prípustná hodnota časovo váženého priemeru koncentrácie karcinogénneho faktora, mutagénneho faktora alebo reprodukčne toxického faktora v ovzduší dýchacej zóny zamestnanca vo vzťahu k definovanému referenčnému času; najvyššie prípustné expozičné limity plynov, pár a aerosólov s karcinogénnymi účinkami, mutagénnymi účinkami alebo reprodukčne toxickými účinkami v pracovnom ovzduší sú uvedené v prílohe č. 2. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 3  P: c | dopĺňajú sa tieto písmená:  „d) „biologická medzná hodnota“ je limitná hodnota koncentrácie príslušného faktora, jeho metabolitu alebo indikátora účinku v príslušnom biologickom materiáli;  e) „zdravotný dohľad“ je hodnotenie konkrétneho pracovníka s cieľom určiť jeho zdravotný stav vo vzťahu k expozícii špecifickým karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam pri práci.“ | | N | Návrh nariadenia vlády | § 2  O: 8  O: 9 | Biologická medzná hodnota je limitná hodnota koncentrácie príslušného faktora, jeho metabolitu alebo indikátora účinku v príslušnom biologickom materiáli; biologické medzné hodnoty sú uvedené v prílohe č. 4 a v osobitnom predpise.4)  Zdravotný dohľad je činnosť pracovnej zdravotnej služby,5) ktorej súčasťou je dohľad nad pracovnými podmienkami, posudzovanie zdravotnej spôsobilosti na prácu zamestnanca výkonom lekárskej preventívnej prehliadky vo vzťahu k práci pri expozícii špecifickým karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom a poradenstvo zamerané na ochranu zdravia pri práci a predchádzanie vzniku chorôb z povolania a ochorení súvisiacich s prácou. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 4  P: a | Článok 3 sa mení takto:  odsek 1 sa nahrádza takto:  „1. Táto smernica sa uplatňuje na činnosti, pri ktorých pracovníci sú alebo môžu byť pri práci vystavení karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam.“; | | N | Návrh nariadenia vlády  Návrh zákona | § 3  O: 1  § 63p  O: 1 | Zamestnávateľ je povinný zabezpečiť posúdenie rizika pre zdravie alebo bezpečnosť zamestnancov pri každej činnosti, pri ktorej môže vzniknúť riziko expozície karcinogénnym faktorom mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom, vypracovanie posudku o riziku a určiť preventívne a ochranné opatrenia podľa osobitného predpisu.[6)](#poznamky.poznamka-5a)  Fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba, u ktorej sa na pracovisku vykonávali činnosti spojené s výrobou, spracovaním, manipuláciou, skladovaním, prepravou a zneškodňovaním reprodukčne toxických faktorov pred 5. aprílom 2024, je povinná najneskôr do 31. decembra 2024 predložiť príslušnému orgánu verejného zdravotníctva na posúdenie návrh podľa § 13 ods. 4 písm. i) v znení účinnom od 5. apríla 2024. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 4  P: b | v odseku 2 sa prvý a druhý pododsek nahrádzajú takto:  „2. V prípade akejkoľvek činnosti, pri ktorej môže vzniknúť riziko expozície karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam, sa musí zistiť povaha, miera a trvanie expozície pracovníkov, aby bolo možné posúdiť akékoľvek riziko pre zdravie alebo bezpečnosť týchto pracovníkov a stanoviť opatrenia, ktoré sa majú vykonať.  Toto posudzovanie sa musí pravidelne opakovať a vždy, keď nastane zmena podmienok, ktorá môže mať vplyv na expozíciu pracovníkov karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam.“; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 3  O: 2 | Zamestnávateľ zohľadní charakter, mieru a trvanie expozície zamestnancov karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom, aby bolo možné posúdiť všetky riziká pre ich bezpečnosť a zdravie a určiť opatrenia, ktoré sa majú vykonať. Posúdenie rizika sa musí vykonávať pravidelne7) a pri každej zmene podmienok, ktoré môžu ovplyvniť expozíciu zamestnancov karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom. Zamestnávateľ musí na požiadanie príslušnému orgánu štátnej správy na úseku verejného zdravotníctva[8)](#poznamky.poznamka-6) (ďalej len „orgán verejného zdravotníctva“) alebo orgánu štátnej správy v oblasti inšpekcie práce9) (ďalej len „orgán inšpekcie práce“) predložiť informácie, ktoré sú podkladom tohto posúdenia. | Ú | Nezmenené znenie tretieho pododseku smernice:  Zamestnávateľ musí na požiadanie predložiť príslušným úradom informácie, ktoré sú základom tohto posudzovania. | GP - N |  |
| Č: 1  O: 4  P: c | odsek 4 sa nahrádza takto:  „4. Zamestnávatelia sú pri posudzovaní rizika povinní venovať osobitnú pozornosť všetkým účinkom na zdravie alebo bezpečnosť pracovníkov s osobitným rizikom, a okrem iného musia brať do úvahy, či je vhodné zamestnať takýchto pracovníkov v priestoroch, kde môžu prísť do styku s karcinogénmi, mutagénmi alebo reprodukčne toxickými látkami.“ | | N | Návrh nariadenia vlády | § 3  O: 4  § 3  O: 5 | S karcinogénnymi faktormi, mutagénnymi faktormi alebo reprodukčne toxickými faktormi môžu pracovať len osoby zdravotne spôsobilé, ktoré dovŕšili vek 18 rokov. S karcinogénnymi faktormi, mutagénnymi faktormi alebo reprodukčne toxickými faktormi nemôžu pracovať tehotné ženy, matky do konca deviateho mesiaca po pôrode a dojčiace ženy.[10)](#poznamky.poznamka-7)  Karcinogénne faktory, mutagénne faktory alebo reprodukčne toxické faktory sa nemôžu používať pri výchove a vzdelávaní na základných školách a stredných školách.[11)](#poznamky.poznamka-8) Držitelia osvedčenia o spôsobilosti vykonávať výskum a vývoj12) ich môžu používať len na základe schválenia príslušným orgánom verejného zdravotníctva podľa [§ 6](#paragraf-6). | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 5 | V článku 4 sa odsek 1 nahrádza takto:  „1. Zamestnávateľ je povinný znížiť používanie karcinogénu, mutagénu alebo reprodukčne toxickej látky na pracovisku najmä tak, že ich, ak je to technicky možné, nahradí látkou, zmesou alebo procesom, ktoré pri dodržaní podmienok ich používania nie sú nebezpečné pre zdravie alebo bezpečnosť pracovníkov, alebo sú menej nebezpečné.“ | | N | Návrh nariadenia vlády | § 4  O: 1 | Zamestnávateľ je povinný obmedziť používanie karcinogénnych faktorov, mutagénnych faktorov alebo reprodukčne toxických faktorov na pracovisku, ak je to technicky možné, najmä ich nahradením látkami, zmesami alebo procesmi, ktoré nie sú nebezpečné alebo sú menej nebezpečné pre zdravie alebo bezpečnosť zamestnancov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 6  P: a | Článok 5 sa mení takto:  a) odseky 2, 3 a 4 sa nahrádzajú takto:  „2. Ak nie je technicky možné nahradiť karcinogén, mutagén alebo reprodukčne toxickú látku látkou, zmesou alebo procesom, ktoré nie sú pri dodržaní podmienok ich používania nebezpečné alebo sú menej nebezpečné pre zdravie alebo bezpečnosť, je zamestnávateľ povinný zabezpečiť, ak je to technicky možné, aby sa karcinogén, mutagén alebo reprodukčne toxická látka vyrábali a používali v uzavretom systéme. | | N | Návrh nariadenia vlády | § 5  O: 2 | Ak nahradenie karcinogénnych faktorov, mutagénnych faktorov alebo reprodukčne toxických faktorov podľa [§ 4 ods. 1](#paragraf-4.odsek-1) látkami, zmesami alebo procesmi, ktoré nie sú nebezpečné alebo sú menej nebezpečné pre zdravie alebo bezpečnosť zamestnancov nie je technicky možné, zamestnávateľ je povinný zabezpečiť ich výrobu a používanie v uzavretom systéme, ak je to technicky možné. | Ú |  | GP - N |  |
|  | 3. Ak použitie uzavretého systému nie je technicky možné, zamestnávateľ zabezpečí, aby sa úroveň expozície pracovníkov karcinogénu, mutagénu alebo bezprahovej reprodukčne toxickej látke znížila na technicky čo najnižšiu možnú úroveň. | |  |  | O: 3 | Ak použitie uzavretého systému nie je technicky možné, zamestnávateľ musí znížiť expozíciu zamestnancov karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo bezprahovým reprodukčne toxickým faktorom na najnižšiu technicky dosiahnuteľnú úroveň. |  |  |  |  |
|  | 3a. Ak prahovú reprodukčne toxickú látku nie je technicky možné používať alebo vyrábať v uzavretom systéme, zamestnávateľ zabezpečí, aby sa riziko spojené s expozíciou pracovníkov tejto prahovej reprodukčne toxickej látke znížilo na minimum. | |  |  | O: 4 | Ak prahové reprodukčne toxické faktory nie je technicky možné používať alebo vyrábať v uzavretom systéme, zamestnávateľ zníži expozíciu zamestnancov prahovým reprodukčne toxickým faktorom na najnižšiu technicky dosiahnuteľnú úroveň. |  |  |  |  |
|  | 3b. Pokiaľ ide o reprodukčne toxické látky iné ako bezprahové reprodukčne toxické látky a prahové reprodukčne toxické látky, zamestnávateľ uplatní odsek 3a tohto článku. V takom prípade zamestnávateľ pri hodnotení rizika uvedenom v článku 3 náležite zohľadní možnosť, že pre takúto reprodukčne toxickú látku nemusí existovať úroveň expozície, ktorá je bezpečná pre zdravie pracovníkov, a v tejto súvislosti stanoví vhodné opatrenia. | |  |  | O: 5 | Ak sú zamestnanci exponovaní reprodukčne toxickým faktorom, ktoré sú iné ako bezprahové reprodukčne toxické faktory a prahové reprodukčne toxické faktory, zamestnávateľ postupuje podľa odseku 4. Zamestnávateľ pri posúdení rizika pre zdravie alebo bezpečnosť zamestnancov podľa § 3 zohľadní, že pre takéto reprodukčne toxické faktory nie je určená úroveň expozície, ktorá je bezpečná pre zdravie zamestnancov, a zabezpečí im vhodné ochranné opatrenia. |  |  |  |  |
|  | 4. Expozícia nesmie presiahnuť limitnú hodnotu pre karcinogén, mutagén alebo reprodukčne toxickú látku stanovenú v prílohe III.“ | |  |  | O: 6 | Expozícia zamestnanca karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom nemôže prekročiť najvyššie prípustné expozičné limity, ktoré sú uvedené v [prílohe č. 2](#prilohy.priloha-priloha_c_2_k_nariadeniu_vlady_c_356_2006_z_z.oznacenie) a expozičné ekvivalenty pre karcinogénne faktory alebo mutagénne faktory uvedené v [prílohe č. 3](#prilohy.priloha-priloha_c_2_k_nariadeniu_vlady_c_356_2006_z_z.oznacenie). |  |  |  |  |
| Č: 1  O: 6  P: b  Po: i | odsek 5 sa mení takto: i) úvodná časť sa nahrádza takto:  „5. Zamestnávateľ vždy, keď sa používa karcinogén, mutagén alebo reprodukčne toxická látka, vykoná tieto opatrenia:“; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 5  O: 7 | Zamestnávateľ je povinný na účel zníženia expozície zamestnancov karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom na pracovisku zabezpečiť tieto ochranné opatrenia: | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 6  P: b  Po: ii | ii) písmeno a) sa nahrádza takto:  „a) obmedzenie množstva karcinogénu, mutagénu alebo reprodukčne toxickej látky na pracovisku;“; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 5  O: 7  P: a | obmedziť množstvo karcinogénnych faktorov, mutagénnych faktorov alebo reprodukčne toxických faktorov na pracovisku, | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 6  P: b  Po: iii | iii) písmená c), d) a e) sa nahrádzajú takto:  „c) návrh pracovných postupov a opatrení technickej kontroly s cieľom predísť úniku karcinogénov, mutagénov alebo reprodukčne toxických látok na pracovisku alebo tento únik minimalizovať; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 5  O: 7  P: c | upraviť pracovné procesy a technologické postupy tak, aby sa vylúčil alebo minimalizoval únik karcinogénnych faktorov, mutagénnych faktorov alebo reprodukčne toxických faktorov do pracovného prostredia, | Ú |  | GP - N |  |
|  | d) odstraňovanie karcinogénov, mutagénov alebo reprodukčne toxických látok pri zdroji, lokálny odsávací systém alebo celková ventilácia, pričom všetky tieto metódy sú primerané a zlučiteľné s potrebou chrániť verejné zdravie a životné prostredie; | |  |  | P: d | odstraňovať karcinogénne faktory, mutagénne faktory alebo reprodukčne toxické faktory pri zdroji, vykonávať lokálne odsávanie alebo celkovú ventiláciu a podobné postupy, ktoré sú primerané a zlučiteľné s ochranou verejného zdravia a životného prostredia, |  |  |  |  |
|  | e) použitie vhodných existujúcich meracích postupov pre karcinogény, mutagény alebo reprodukčne toxické látky, najmä na včasné zistenie nadmerných expozícií v dôsledku nepredvídateľnej udalosti alebo nehody;“; | |  |  | P: e | používať vhodné postupy na meranie karcinogénnych faktorov, mutagénnych faktorov alebo reprodukčne toxických faktorov, najmä na včasné zistenie mimoriadnych expozícií pri nepredvídateľnej udalosti, nehode alebo havárii, |  |  |  |  |
| Č: 1  O: 6  P: b  Po: iv | písmeno j) sa nahrádza takto:  „j) ohraničenie nebezpečných priestorov a používanie vhodných výstražných a bezpečnostných značiek vrátane značky „fajčenie zakázané“ v priestoroch, v ktorých pracovníci sú alebo môžu byť exponovaní karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam;“ | | N | Návrh nariadenia vlády | § 5  O: 7  P: k | vymedziť miesta nebezpečenstva, označiť ich bezpečnostnými označeniami a zdravotnými označeniami a používať vhodné výstražné značky a zákazové značky[13)](#poznamky.poznamka-9) vrátane značky „zákaz fajčenia“ v priestoroch, v ktorých zamestnanci sú alebo môžu byť exponovaní karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom, | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 7 | V článku 6 prvom odseku sa písmená a) a b) nahrádzajú takto: | | N | Návrh nariadenia vlády  Návrh zákona | § 6  O: 1  § 13  O: 4  P: i | Činnosť, ktorá je spojená s výrobou, spracovaním, manipuláciou, skladovaním, prepravou a zneškodňovaním karcinogénnych faktorov, mutagénnych faktorov alebo reprodukčne toxických faktorov na pracovisku musí rozhodnutím vopred schváliť príslušný orgán verejného zdravotníctva[14)](#poznamky.poznamka-10) na základe žiadosti.  Ak v tomto zákone nie je ustanovené inak, úrad verejného zdravotníctva alebo regionálny úrad verejného zdravotníctva  rozhoduje o návrhoch na činnosti na pracovisku spojené s expozíciou zamestnancov pri výrobe, spracovaní, manipulácii, skladovaní, preprave a zneškodňovaní  1. látok alebo zmesí, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie ako karcinogén kategórie 1A alebo kategórie 1B podľa osobitného predpisu,17a) alebo látok, zmesí alebo pracovných procesov s rizikom chemickej karcinogenity uvedených v osobitnom predpise17b) alebo látok alebo zmesí uvoľňovaných v pracovných procesoch, ktoré sú uvedené v osobitnom predpise17b) (ďalej len „karcinogénny faktor“),  2. látok alebo zmesí, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie ako mutagén zárodočných buniek kategórie 1A alebo kategórie 1B podľa osobitného predpisu17a) (ďalej len „mutagénny faktor“),  3. látok alebo zmesí, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie ako reprodukčne toxická látka kategórie 1A alebo kategórie 1B podľa osobitného predpisu17a) (ďalej len „reprodukčne toxický faktor“), | Ú | Nezmenené predvetie čl. 6 smernice:  Ak výsledky posudzovania uvedeného v článku 3 ods. 2 poukazujú na ohrozenie bezpečnosti alebo zdravia pracovníkov, zamestnávatelia poskytnú príslušnému orgánu na požiadanie príslušné informácie o: | GP - N |  |
|  | „a) vykonávaných činnostiach a/alebo použitých výrobných postupoch vrátane dôvodov použitia karcinogénov, mutagénov alebo reprodukčne toxických látok; | |  | Návrh nariadenia vlády | § 6  O: 2  P: a | druh činnosti alebo výrobného procesu na pracovisku vrátane odôvodnenia použitia karcinogénnych faktorov, mutagénnych faktorov alebo reprodukčne toxických faktorov, |  |  |  |  |
|  | b) množstvá vyrábaných alebo používaných látok alebo zmesí, ktoré obsahujú karcinogény, mutagény alebo reprodukčne toxické látky;“ | |  |  | P: b | množstvo používaných látok alebo vyrábaných látok alebo zmesí s obsahom karcinogénnych faktorov, mutagénnych faktorov alebo reprodukčne toxických faktorov za mesiac a za rok, |  |  |  |  |
| Č: 1  O: 8  P: a | V článku 10 sa odsek 1 mení takto:  „1. Zamestnávatelia sú povinní vykonať vhodné opatrenia pre všetky činnosti, pri ktorých hrozí nebezpečenstvo kontaminácie karcinogénmi, mutagénmi alebo reprodukčne toxickými látkami, aby zabezpečili, že:“; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 10  O: 1 | Zamestnávateľ je povinný pri všetkých činnostiach, pri ktorých je riziko kontaminácie karcinogénnymi faktormi, mutagénnymi faktormi alebo reprodukčne toxickými faktormi pre zamestnancov zabezpečiť | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 8  P: b | b) písmeno a) sa nahrádza takto:  „a) pracovníci nejedia, nepijú, ani nefajčia na pracoviskách, na ktorých hrozí nebezpečenstvo kontaminácie karcinogénmi, mutagénmi alebo reprodukčne toxickými látkami;“ | | N | Návrh nariadenia vlády | § 10  O: 1  P: a | zákaz jedenia, pitia a fajčenia v pracovných priestoroch, kde je riziko kontaminácie karcinogénnymi faktormi, mutagénnymi faktormi alebo reprodukčne toxickými faktormi, | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 9  P: a | Článok 11 sa mení takto:  v odseku 1 sa druhý pododsek nahrádza takto: „Toto školenie sa musí: | | N | Návrh nariadenia vlády | § 11  O: 2 | Zamestnávateľ je povinný zabezpečiť, aby školenie podľa odseku 1 bolo | Ú |  | GP - N |  |
|  | - prispôsobiť novým rizikám alebo zmeneným rizikám, najmä ak pracovníci sú alebo môžu byť exponovaní novým karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam alebo viacerým rôznym karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam vrátane tých, ktoré sa nachádzajú v nebezpečných liekoch, alebo ak sa zmenia okolnosti súvisiace s prácou, | |  |  | P: a | prispôsobené novým rizikám alebo ich zmenám, najmä ak zamestnanci sú alebo môžu byť exponovaní novým karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom alebo viacerým rôznym karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom vrátane tých, ktoré sa nachádzajú v nebezpečných liekoch, alebo ak sa zmenia okolnosti súvisiace s prácou, |  |  |  |  |
|  | - poskytovať pravidelne v zdravotníckom prostredí všetkým pracovníkom, ktorí sú exponovaní karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam, najmä ak sa používajú nové nebezpečné lieky obsahujúce uvedené látky, a | |  |  | P: b | poskytované pravidelne podľa osobitného predpisu20) a vždy pri každej zmene pracovných podmienok všetkým zamestnancom, ktorí zaobchádzajú s nebezpečnými liekmi, |  |  |  |  |
|  | - v prípade potreby pravidelne opakovať pri zmene pracovných podmienok.“; | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Č: 1  O: 9  P: b | b) odsek 2 sa nahrádza takto:  „2. Zamestnávatelia informujú pracovníkov o zariadeniach a príslušných kontajneroch, ktoré obsahujú karcinogény, mutagény alebo reprodukčne toxické látky, zabezpečia, aby všetky kontajnery, balenia a zariadenia, ktoré obsahujú karcinogény, mutagény alebo reprodukčne toxické látky, boli zreteľne a čitateľne označené, a umiestnia zreteľne viditeľné výstražné a bezpečnostné značky. | | N | Návrh nariadenia vlády | § 11  O: 3 | Zamestnávateľ informuje zamestnancov o zariadeniach, prepravných obaloch, nádobách a kontajneroch, ktoré obsahujú karcinogénne faktory, mutagénne faktory alebo reprodukčne toxické faktory a zabezpečí, aby boli zariadenia, prepravné obaly, nádoby a kontajnery zreteľne a čitateľne označené výstražnými značkami a zákazovými značkami.13) | Ú |  | GP - N |  |
|  | Ak je v prílohe IIIa stanovená biologická medzná hodnota, podľa postupov stanovených v uvedenej prílohe je pre prácu s príslušnými karcinogénmi, mutagénmi alebo reprodukčne toxickými látkami povinný zdravotný dohľad. Pracovníci musia byť o tejto požiadavke informovaní pred pridelením úlohy, ktorá v sebe obsahuje riziko expozície uvedenému karcinogénu, mutagénu alebo reprodukčne toxickej látke.“ | |  |  | O: 4 | Ak je pre karcinogénny faktor, mutagénny faktor alebo reprodukčne toxický faktor v prílohe č. 4 určená biologická medzná hodnota, zamestnávateľ je povinný zabezpečiť pre zamestnancov lekársku preventívnu prehliadku vo vzťahu k práci;21) o lekárskej preventívnej prehliadke vo vzťahu k práci musia byť zamestnanci informovaní pred začatím výkonu práce. |  |  |  |  |
| Č: 1  O: 10  P: a | Článok 14 sa mení takto:  a) v odseku 3 sa prvý pododsek nahrádza takto:  „3. Ak sa zistí, že nejaký pracovník trpí odchýlkou zdravotného stavu, o ktorej sa predpokladá, že je dôsledkom expozície karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam, alebo ak sa zistí prekročenie biologickej medznej hodnoty, môže lekár alebo orgán zodpovedný za zdravotný dohľad nad pracovníkmi požadovať, aby sa ďalší pracovníci s podobnou expozíciou podrobili zdravotnému dohľadu.“; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 13  O: 3 | Ak sa na základe lekárskej preventívnej prehliadky vo vzťahu k práci u zamestnanca preukáže ochorenie alebo škodlivé zdravotné účinky, ktoré lekár vykonávajúci lekársku preventívnu prehliadku vo vzťahu k práci považuje za následok expozície karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom, alebo ak lekár zistí prekročenie biologickej medznej hodnoty, zamestnanci, ktorí boli podobne exponovaní, sa podrobia lekárskej preventívnej prehliadke vo vzťahu k práci, ak to zamestnávateľovi určí lekár pracovnej zdravotnej služby alebo nariadi príslušný orgán verejného zdravotníctva. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 10  P: b | odsek 4 sa nahrádza takto:  „4. V prípadoch, keď sa vykonáva zdravotný dohľad, založí sa osobný zdravotný záznam a lekár alebo orgán zodpovedný za zdravotný dohľad navrhne všetky ochranné alebo preventívne opatrenia, ktoré je potrebné vykonať pre každého pracovníka. Súčasťou zdravotného dohľadu môže byť biologické monitorovanie a súvisiace požiadavky.“; | | N | Návrh nariadenia vlády | § 13  O: 5 | Lekár, ktorý vykonal lekársku preventívnu prehliadku vo vzťahu k práci, zaznamená výsledky vyšetrení a lekárskej preventívnej prehliadky vo vzťahu k práci do zdravotnej dokumentácie.29) Zdravotná dokumentácia obsahuje údaje uvedené v prílohe č. 5. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 10  P: c | v odseku 8 sa prvý pododsek nahrádza takto:  „8. Všetky prípady ochorenia na rakovinu, nepriaznivých účinkov na pohlavné funkcie a plodnosť dospelých pracovníkov a pracovníčok alebo vývojovej toxicity u potomstva, ktoré boli zistené podľa vnútroštátneho práva alebo praxe ako dôsledok expozície karcinogénu, mutagénu alebo reprodukčne toxickej látke pri práci, sa oznámia príslušnému orgánu.“ | | N | Návrh nariadenia vlády | § 13  O:11 | Ochorenie na rakovinu, nepriaznivé účinky na pohlavné funkcie a plodnosť u zamestnancov alebo vývojové vady u ich potomkov, ktoré sa zistili ako dôsledok expozície karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci, lekár špecializovaného pracoviska oznámi príslušnému orgánu verejného zdravotníctva.[30)](#poznamky.poznamka-16) | Ú |  | GP - N |  |
|  |  | |  |  | O:12 | Lekár poskytne údaje zo zdravotnej dokumentácie podľa odseku 5 na požiadanie príslušnému orgánu verejného zdravotníctva na účel výkonu štátneho zdravotného dozoru a prešetrovania pracovných podmienok a spôsobu práce posudzovanej osoby pri podozrení na chorobu z povolania. |  |  |  |  |
| Č: 1  O: 11 | V článku 15 sa odsek 1 nahrádza takto:  „1. Pokiaľ ide o karcinogény a mutagény, zoznam uvedený v článku 12 písm. c) a zdravotný záznam uvedený v článku 14 ods. 4 sa podľa vnútroštátneho práva alebo praxe uchovávajú najmenej 40 rokov po skončení expozície. | | N | Návrh nariadenia vlády | § 13  O: 13 | Zamestnávateľ je povinný viesť a uchovávať zoznamy zamestnancov podľa § 12 ods. 3 a lekár je povinný viesť a uchovávať zdravotnú dokumentáciu súvisiacu s expozíciou zamestnancov karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci podľa odseku 5 z dôvodu neskorých následkov na zdravie | Ú |  | GP - N |  |
|  |  | |  |  | P: a | 40 rokov po skončení expozície karcinogénnym faktorom alebo mutagénnym faktorom, |  |  |  |  |
|  | 1a. Pokiaľ ide o reprodukčne toxické látky, zoznam uvedený v článku 12 písm. c) a zdravotný záznam uvedený v článku 14 ods. 4 sa podľa vnútroštátneho práva alebo praxe uchovávajú najmenej päť rokov po skončení expozície.“ | |  |  | P: b | 5 rokov po skončení expozície reprodukčne toxickým faktorom. |  |  |  |  |
| Č: 1  O: 12  P: a | Článok 16 sa mení takto:  a) odsek 1 sa nahrádza takto:  „1. Európsky parlament a Rada v súlade s postupom uvedeným v článku 153 ods. 2 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) stanovia v smerniciach na základe dostupných informácií vrátane vedecko-technických údajov limitné hodnoty pre všetky karcinogény, mutagény alebo reprodukčne toxické látky, pre ktoré je to možné, a v prípade potreby ďalšie priamo s tým súvisiace ustanovenia.“; | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č: 1  O: 12  P: b | dopĺňajú sa tieto odseky:  „3. Európsky parlament a Rada v súlade s postupom uvedeným v článku 153 ods. 2 písm. b) ZFEÚ stanovia v smerniciach na základe dostupných informácií vrátane vedecko-technických údajov biologické medzné hodnoty spolu s ďalšími relevantnými informáciami zdravotnom dohľade. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
|  | 4. Biologické medzné hodnoty a iné informácie o zdravotnom dohľade sú stanovené v prílohe IIIa.“ | | N | Návrh nariadenia vlády | § 2  O: 8 | Biologická medzná hodnota je limitná hodnota koncentrácie príslušného faktora, jeho metabolitu alebo indikátora účinku v príslušnom biologickom materiáli; biologické medzné hodnoty sú uvedené v prílohe č. 4 a v osobitnom predpise.4) | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 13 | Vkladá sa tento článok:  „Článok 16a  **Identifikácia bezprahových reprodukčne toxických látok a prahových reprodukčne toxických látok**  Európsky parlament a Rada v súlade s postupom uvedeným v článku 153 ods. 2 písm. b) ZFEÚ uvedú na základe dostupných vedecko-technických údajov v stĺpci pre poznámky v prílohe III k tejto smernici, či reprodukčne toxická látka je bezprahovou reprodukčne toxickou látkou alebo prahovou reprodukčne toxickou látkou.“ | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č: 1  O: 14 | V článku 17 sa prvý odsek nahrádza takto:  „Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 17a s cieľom vykonávať čisto technické zmeny prílohy II, a tak zohľadniť technický pokrok, zmeny v medzinárodných predpisoch alebo špecifikáciách a nové zistenia v súvislosti s karcinogénmi, mutagénmi alebo reprodukčne toxickými látkami.“ | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č: 1  O: 15 | Článok 18a sa nahrádza takto:  „Článok 18a  **Hodnotenie**  Komisia pri ďalšom hodnotení vykonávania tejto smernice v rámci hodnotenia uvedeného v článku 17a smernice 89/391/EHS vyhodnotí aj potrebu upraviť limitnú hodnotu pre respirabilný prach kryštalického oxidu kremičitého. Komisia začne tento proces v roku 2022 a v prípade potreby následne navrhne potrebné zmeny a úpravy súvisiace s uvedenou látkou v neskoršej revízii tejto smernice.  Komisia najneskôr do 11. júla 2022 posúdi možnosť zmeniť túto smernicu tak, že sa do nej doplnia ustanovenia o kombinácii limitnej hodnoty expozície v pracovnom ovzduší a biologickej medznej hodnoty pre kadmium a jeho anorganické zlúčeniny.  Komisia najneskôr 31. decembra 2022, podľa potreby po konzultácii s Poradným výborom pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a pri zohľadnení súčasných odporúčaní jednotlivých agentúr, zainteresovaných strán a Svetovej zdravotníckej organizácie o prioritných karcinogénoch, mutagénoch a reprodukčne toxických látkach, pre ktoré sú potrebné limitné hodnoty, predloží akčný plán na dosiahnutie nových alebo revidovaných limitných hodnôt expozície pri práci pre najmenej 25 látok, skupín látok alebo látok vznikajúcich počas procesu. Komisia pri zohľadnení tohto akčného plánu, najnovšieho vývoja vedeckých poznatkov a po konzultácii s Poradným výborom pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa potreby bezodkladne predloží legislatívne návrhy podľa článku 16.  Komisia v prípade potreby a najneskôr 5. apríla 2025 pri zohľadnení najnovšieho vývoja vedeckých poznatkov a po príslušných konzultáciách s relevantnými zainteresovanými stranami vypracuje definíciu a zavedie orientačný zoznam nebezpečných liekov alebo v nich obsiahnutých látok, ktoré spĺňajú kritériá pre klasifikáciu ako karcinogén kategórie 1A alebo 1B podľa prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008, mutagén alebo reprodukčne toxická látka.  Komisia po náležitej konzultácii s relevantnými zainteresovanými stranami najneskôr 31. decembra 2022 pripraví usmernenia Únie pre prípravu, podávanie a zneškodňovanie nebezpečných liekov na pracovisku. Uvedené usmernenia sa uverejnia na webovom sídle agentúry EU-OSHA a vo všetkých členských štátoch ich šíria relevantné príslušné orgány.  Komisia podľa potreby, po prijatí stanoviska Poradného výboru pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a pri zohľadnení platnej metodiky stanovenia limitných hodnôt karcinogénov v niektorých členských štátoch a stanoviska Poradného výboru pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, vymedzí hornú a dolnú úroveň rizika. Komisia pripraví najneskôr 12 mesiacov po prijatí stanoviska Poradného výboru pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a po náležitej konzultácii s relevantnými zainteresovanými stranami usmernenia Únie k metodike na stanovenie limitných hodnôt založených na hodnotení rizika. Uvedené usmernenia sa uverejnia na webovom sídle agentúry EU-OSHA a vo všetkých členských štátoch ich šíria relevantné príslušné orgány.  Komisia najneskôr 31. decembra 2024 pri zohľadnení najnovšieho vývoja vedeckých poznatkov a po príslušných konzultáciách s relevantnými zainteresovanými stranami navrhne v prípade potreby limitnú hodnotu pre kobalt a anorganické zlúčeniny kobaltu.“ | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č: 1  O: 16 | V prílohe II sa bod 1 nahrádza takto:  „1. Lekár a/alebo orgán zodpovedný za zdravotný dohľad nad pracovníkmi exponovanými karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam musí byť oboznámený s podmienkami alebo okolnosťami  expozície každého pracovníka.“ | | N | Návrh nariadenia vlády | Príloha: 5  O: 1 | **ZÁSADY VYKONÁVANIA LEKÁRSKYCH PREVENTÍVNYCH PREHLIADOK VO VZŤAHU K PRÁCI**  Lekár, ktorý vykonáva lekársku preventívnu prehliadku vo vzťahu k práci pre zamestnancov exponovaných karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom, sa musí oboznámiť s podmienkami alebo okolnosťami expozície každého zamestnanca. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 1  O: 17 | Príloha III sa mení v súlade s prílohou k tejto smernici. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č: 2 | **Transpozícia** | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Č: 2  O: 1 | Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 5. apríla 2024. Znenie týchto opatrení bezodkladne oznámia Komisii.  Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti  o odkaze upravia členské štáty. | | N | Návrh nariadenia vlády  Návrh zákona | § 17  Príloha č. 6  Príloha č. 9  B:21  Čl. II | **Účinnosť**  Toto nariadenie vlády nadobúda účinnosť 5. apríla 2024.  **ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE**  Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/37/ES z 29. apríla 2004 o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom, mutagénom alebo reprodukčne toxickým látkam pri práci (šiesta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice Rady 89/391/EHS) (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 158, 30. 4. 2004) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/27/EÚ z 26. februára 2014 (Ú. v. EÚ L 65, 5.3.2014), smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2398 z 12. decembra 2017 (Ú. v. EÚ L 345, 27.12.2017), smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/130 zo 16. januára (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2019), smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/983 z 5. júna 2019 (Ú. v. EÚ L 164, 20.6.2019), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1243 z 20. júna 2019 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019) a smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/431 z 9. marca 2022 (Ú. v. EÚ L 88, 16.3.2022).  21. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2022/431 z 9. marca 2022, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci (Ú. v. EÚ L 88, 16.3.2022).  Tento zákon nadobúda účinnosť 5. apríla 2024. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 2  O: 2 | Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných opatrení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti  tejto smernice. | |  | Zákon  č. 575/2001 Z. z | § 35  O:7 | Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú |  | GP - N |  |
| Č: 3 | **Nadobudnutie účinnosti**  Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Č: 4 | **Adresáti**  Táto smernica je určená členským štátom. | | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
|  | **PRÍLOHA** | |  | Návrh nariadenia vlády |  | Príloha č.2  NAJVYŠŠIE PRÍPUSTNÉ EXPOZIČNÉ LIMITY PLYNOV, PÁR A AEROSÓLOV S KARCINOGÉNNYMI ÚČINKAMI, MUTAGÉNNYMI ÚČINKAMI ALEBO REPRODUKČNE TOXICKÝMI ÚČINKAMI V PRACOVNOM OVZDUŠÍ  (Tabuľka č. 1 až 3) | Ú |  | GP - N |  |
|  | Prílohy k smernici 2004/37/ES sa menia takto: | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| O: 1  P: a | riadok týkajúci sa benzénu sa nahrádza takto: | | N | Návrh nariadenia vlády |  |  | Ú |  | GP - N |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Príloha III  Limitné hodnoty a iné priamo súvisiace ustanovenia (článok 16)  A. LIMITNÉ HODNOTY EXPOZÍCIE PRI PRÁCI | | | | | | | | Príloha č. 2  **Najvyššie prípustné expozičné limity plynov, pár a aerosólov s karcinogénnymi účinkami alebo mutagénnymi účinkami v pracovnom ovzduší**  Tabuľky č. 1 a  2 | | | | | | | | |
|
|
| Názov chemického faktora | Č. EC (1) | Č. CAS (2) | Limitné hodnoty (3) | | | Poznámka | Prechodné ustanovenia | Por.  čís. | Chemická látka | EC1) | CAS2) | NPEL  priemerný3) | | Kategória karcinogénnych faktorov7) | Kategória mutagénnych faktorov8) | Poznámka |
| mg/m3 (5) | ppm (6) | f/ml(7) |  |  |  |  |  |  | ml · m-3  (ppm)5) | mg · m-3 6) |  |  |  |
|  | | | | | | | | Tabuľky 1 a 2 | | | | | | | | |
| Benzén | 200-753-7 | 71-43-2 | 0,66 | 0,2 | — | koža(10) | Limitná hodnota 1 ppm (3,25 mg/m3) do 5. apríla 2024. Limitná hodnota 0,5 ppm (1,65 mg/m3) od 5. apríla 2024 do 5. apríla 2026 | 6. | Benzén15) | 200-753-7 | 71-43-2 | 0,2  1  0,5 | 0,66  3,25  1,65 | 1A | 1B | K  NPEL do 5.4.2024 v NV SR č. 356/2006 Z. z.  NPEL do 5.4.2026 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| O: 1  P: b | dopĺňajú sa tieto riadky | N | Návrh nariadenia vlády |  |  | Ú |  | GP - N |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Príloha III  Limitné hodnoty a iné priamo súvisiace ustanovenia (článok 16)  A. LIMITNÉ HODNOTY EXPOZÍCIE PRI PRÁCI | | | | | | | | Príloha č. 2  **Najvyššie prípustné expozičné limity plynov, pár a aerosólov s karcinogénnymi účinkami alebo mutagénnymi účinkami v pracovnom ovzduší**  Tabuľky č. 1 a  2 | | | | | | | | |
|
|
| Názov chemického faktora | Č. EC (1) | Č. CAS (2) | Limitné hodnoty (3) | | | Poznámka | Prechodné ustanovenia | Por.  čís. | Chemická látka | EC1) | CAS2) | NPEL  priemerný3) | | Kategória karcinogénnych faktorov7) | Kategória mutagénnych faktorov8) | Poznámka |
| mg/m3 (5) | ppm (6) | f/ml(7) |  |  |  |  |  |  | ml · m-3  (ppm)5) | mg · m-3 6) |  |  |  |
|  | | | | | | | | Tabuľky 1 a 2 | | | | | | | | |
| Akrylonitril | 203-466-5 | 107-13-1 | 1  krátkodobá  4 | 0,45  Krátkodobá  1,8 | — | koža(10)  dermálna senzibilizácia (14) | Limitné hodnoty sa uplatňujú od 5. apríla 2026 | 2. | Akrylonitril10) | 203-466-5 | 107-13-1 | 0,45  3  krátkodobý  1,8 | 1  7  krátkodobý  4 | 1B | — | K, S\*11)  NPEL - priemerný do  4. 4. 2026  NPEL – krátkodobý od 5.4.2026 |
| Zlúčeniny niklu | — | — | 0,01 (15)  0,05 (16) | — | — | dermálna a respiračná senzibilizácia (13) | Limitná hodnota (15) sa uplatňuje od 18. januára 2025.  Limitná hodnota (16) sa uplatňuje od 18. januára 2025.  Dovtedy sa uplatňuje limitná hodnota 0,1 mg/m3 (16). | 31. | Zlúčeniny niklu22)  respirabilná frakcia23)  inhalovateľná frakcia24) | — | — | —  — | 0,01  0,05  0,1 | 1A | — | S\*\*17)  NPEL sa uplatňuje od 18.1.2025  NPEL do 17.1.2025 |
|  | | | | | | | | **Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) plynov, pár a aerosólov s reprodukčne toxickými účinkami v pracovnom ovzduší**  Tabuľka č. 3 | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | | | | | | Kategória reprodukčne toxických faktorov31) | |  |
| Anorganické olovo a jeho zlúčeniny |  |  | 0,15 |  |  |  |  | 10. | Anorganické olovo a jeho zlúčeniny32) | — | — | — | 0,15 | 1A | | — |
| N,N-dimetylacetamid | 204-826-4 | 127-19-5 | 36  krátkodobá  72 | 10  krátkodobá  20 |  | koža(10) |  | 7. | N,N-dimetylacetamid | 204-826-4 | 127-19-5 | 10  krátkodobý  20 | 36  krátkodobý  72 | 1B | | K |
| Nitrobenzén | 202-716-0 | 98-95-3 | 1 | 0,2 |  | koža(10) |  | 9. | Nitrobenzén30) | 202-716-0 | 98-95-3 | 0,2 | 1 | 1B | | K |
| N,N-dimetylformamid | 200-679-5 | 68-12-2 | 15  krátkodobá  30 | 5  krátkodobá  10 |  | koža(10) |  | 8. | N,N-dimetylformamid | 200-679-5 | 68-12-2 | 5  krátkodobý  10 | 15  krátkodobý  30 | 1B | | K |
| 2-metoxyetanol | 203-713-7 | 109-86-4 |  | 1 |  | koža(10) |  | 5. | 2-metoxyetanol | 203-713-7 | 109-86-4 | 1 | — | 1B | | K |
| (2-metoxyetyl)-acetát | 203-772-9 | 110-49-6 |  | 1 |  | koža(10) |  | 6. | (2-metoxyetyl)-acetát | 203-772-9 | 110-49-6 | 1 | — | 1B | | K |
| 2-etoxyetanol | 203-804-1 | 110-80-5 | 8 | 2 |  | koža(10) |  | 3. | 2-etoxyetanol30) | 203-804-1 | 110-80-5 | 2 | 8 | 1B | | K |
| 2-etoxyetylacetát | 203-839-2 | 111-15-9 | 11 | 2 |  | koža(10) |  | 4. | 2-etoxyetylacetát30)  (etylglykol-acetát) | 203-839-2 | 111-15-9 | 2 | 11 | 1B | | K |
| 1-metyl-2-pyrolidón | 212-828-1 | 872-50-4 | 40  krátkodobá  80 | 10  krátkodobá  20 |  | koža(10) |  | 2. | 1-metyl-2-pyrolidón | 212-828-1 | 872-50-4 | 10  krátkodobý  20 | 40  krátkodobý  80 | 1B | | K9) |
| Ortuť a dvojmocné anorganické zlúčeniny ortuti vrátane oxidu ortuťnatého a chloridu ortuťnatého (merané ako ortuť) |  |  | 0,02 |  |  |  |  | 11. | Ortuť a dvojmocné anorganické zlúčeniny ortuti, vrátane oxidu ortuťnatého a chloridu ortuťnatého30) (merané ako Hg) | — | — | — | 0,02 | 1B | | — |
| Bisfenol A; 4,4´-izopropylidéndifenol | 201-245-8 | 80-05-7 | 2 (11) |  |  |  |  | 1. | Bisfenol A (4,4´-izopropylidéndifenol)  inhalovateľná frakcia12) | 201-245-8 | 80-05-7 | — | 2 | 1B | | — |
| Oxid uhoľnatý | 211-128-3 | 630-08-0 | 23  krátkodobá  117 | 20  krátkodobá  100 |  |  |  | 12. | Oxid uhoľnatý30) | 211-128-3 | 630-08-0 | 20  krátkodobý  100 | 23  krátkodobý  117 | 1A | | — |

|  |  |
| --- | --- |
| (1) Číslo EC, t. j. Einecs, ELINCS alebo NLP, je oficiálnym číslom látky používaným v Európskej únii podľa vymedzenia v časti 1 oddiele 1.1.1.2 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008.  (2) Č. CAS: Registračné číslo služby chemických abstraktov.  (3) Merané alebo vypočítané ako časovo vážený priemer (TWA) počas 8-hodinového referenčného času.  (4) Limitná hodnota krátkodobej expozície (STEL). Limitná hodnota expozície, ktorá by nemala byť prekročená a ktorá sa vzťahuje na 15-minútový referenčný čas, ak nie je stanovené inak.  (5) mg/m3 = miligramy na meter kubický vzduchu pri teplote 20 °C a tlaku 101,3 kPa (760 mm tlaku ortuti).  (6) ppm = objem vyjadrený v milióntinách z celkového objemu vzduchu (ml/m3).  (7) f/ml = vlákna na mililiter.  (9) Respirabilná frakcia.  (10) K celkovému zaťaženiu organizmu môže významne prispieť expozícia cez kožu.  (11) Inhalovateľná frakcia.  (13) Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože a dýchacích ciest.  (14) Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože.  (15) Respirabilná frakcia meraná ako nikel.  (16) Inhalovateľná frakcia meraná ako nikel. | Vysvetlivky: **1) EC číslo** Číslo EC (Enzyme Commission number), teda EINECS (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances), ELINCS (European List of Notifield Chemical Substances) alebo NLP (No-longer Polymers List), je oficiálnym číslom látky používaným v Európskej únii podľa vymedzenia v časti 1 oddiele 1.1.1.2. prílohy VI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31. 12. 2008) v platnom znení.2) CAS číslo (Chemical Abstracts Service) Medzinárodne ustanovené registračné číslo služby chemických abstraktov. 3) Najvyššie prípustný expozičný limit (NPEL) priemerný - meraný alebo vypočítaný ako časovo vážený priemer (TWA) počas 8-hodinového referenčného času.4) Najvyššie prípustný expozičný limit (NPEL) krátkodobý – limitná hodnota krátkodobej expozície (STEL). Limitná hodnota expozície, ktorá nemá byť prekročená, a ak nie je ustanovené inak, vzťahuje sa na 15-minútový referenčný čas. NPEL sa vyjadruje v:  **6) mg** · **m-3** - miligramy na meter kubický vzduchu pri teplote 20 oC a tlaku 101,3 kPa (tlak 760 mm ortuťového stĺpca).  **5) ppm** - počet objemových častí chemickej látky na milión objemových častí vzduchu (ml · m-3),  **14) vl** · **cm–3 -** vlákno na centimeter kubický vzduchu,  vl · cm–3 = vl · ml,  vl · ml **-** vlákno na mililiter.  25) **Respirabilná frakcia** aerosólu znamená, že expozícia je meraná ako respirabilná zložka aerosólu, ktorá môže preniknúť až do pľúcnych alveol a pre ktorú je ustanovený NPEL.  **9) K - prienik cez kožu:** K celkovému zaťaženiu organizmu môže významne prispieť expozícia cez kožu.  **12) Inhalovateľná frakcia** aerosólu znamená, že expozícia je meraná ako inhalovateľná zložka aerosólu (celková koncentrácia), ktorá môže byť vdýchnutá do dýchacích ciest a pre ktorú je ustanovený NPEL.  **17) S\*\* -** látka môže spôsobiť dermálnu senzibilizáciu a respiračnú senzibilizáciu (senzibilizáciu kože a dýchacích orgánov). 11) S\* – látka môže spôsobiť dermálnu senzibilizáciu (senzibilizáciu kože). **23)** Respirabilná frakcia meraná ako nikel.  **24)** Inhalovateľná frakcia meraná ako nikel. 7) Kategórie karcinogénnych faktorov kategória 1A - dokázaný karcinogén pre ľudí,  kategória 1B - pravdepodobný karcinogén,  kategória 2 - podozrivý karcinogén. 8) Kategórie mutagénnych faktorov kategória 1A - mutagén ľudských zárodočných buniek,  kategória 1B - mutagén cicavčích zárodočných buniek,  kategória 2 - podozrivý mutagén.  **10) NPEL - priemerný pre akrylonitril** má prechodné obdobie do 4. apríla 2026 uvedené v tabuľke č. 2. **NPEL – krátkodobý pre akrylonitril** sa uplatňuje od 5. apríla 2026, ako je uvedené v tabuľke č. 2.  **12) Inhalovateľná frakcia** aerosólu znamená, že expozícia je meraná ako inhalovateľná zložka aerosólu (celková koncentrácia), ktorá môže byť vdýchnutá do dýchacích ciest a pre ktorú je ustanovený NPEL.  **13) Auramín a jeho soli** sú zaradené podľa § 2 písm. a) druhý bod medzi látky, zmesi alebo pracovné procesy s rizikom chemickej karcinogenity uvedené v prílohe č. 1.  **15) NPEL pre benzén** má prechodné obdobie do 5. apríla 2026 uvedené v tabuľke č. 2.  **16) NPEL pre berýlium a jeho anorganické zlúčeniny** má prechodné obdobie do 11. júla 2026 uvedené v tabuľke č. 2.  **17) S\*\* -** látka môže spôsobiť dermálnu senzibilizáciu a respiračnú senzibilizáciu (senzibilizáciu kože a dýchacích orgánov).  **18) S –** látka môže spôsobiť senzibilizáciu. Senzibilizujúce účinkymajú látky, ktoré spôsobujú oveľa vyšší výskyt precitlivenosti alergického typu, ako je bežný. Pri práci s nimi je potrebná osobitná opatrnosť. Dodržiavanie NPEL nezaručuje, že nevzniknú u vnímavých osôb alergické reakcie.  **19) NPEL pre zlúčeniny šesťmocného chrómu** má prechodné obdobie do 17. januára 2025 uvedené v tabuľke č. 2.  **20) NPEL pre zlúčeniny šesťmocného chrómu, ktoré vznikajú pri zváraní alebo rezaní plazmou** alebo pri obdobných pracovných procesoch, pri ktorých vznikajú výpary, má prechodné obdobie do 17. januára 2025 uvedené v tabuľke č. 2.  **21) NPEL pre kadmium a jeho anorganické zlúčeniny** má prechodné obdobie do 11. júla 2027 uvedené v tabuľke č. 2, ktoré sa uplatní, ak sa vykonáva aj biologické monitorovanie expozície kadmiu, pri ktorom sa sleduje koncentrácia kadmia v moči, pričom nepresiahne biologickú medznú hodnotu 0,002 mg kadmia · g-1 kreatinínu v moči (príloha č. 2 k nariadeniu vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov).  **22) NPEL pre zlúčeniny niklu** má prechodné obdobie uvedené v tabuľke č. 2 pre inhalovateľnú frakciu do 17. januára 2025; NPEL pre respirabilnú frakciu sa uplatňuje od 18. januára 2025.  **27) NPEL pre výfukové emisie zo vznetových naftových motorov pri podzemnej ťažbe a výstavbe tunelov** sa uplatňuje od 21. februára 2026; je uvedené v tabuľke č. 2.  **28) Výfukové emisie zo vznetových naftových motorov a minerálne oleje**, ktoré boli predtým použité v motoroch s vnútorným spaľovaním na mazanie a chladenie pohyblivých častí vo vnútri motora, nepodliehajú klasifikácii v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 v platnom znení.  **30)** Pri kontrole expozíciesa zohľadňuje **biologické monitorovanie.** Biologické medzné hodnoty pre biologické monitorovanie expozície sú uvedené v prílohe č. 2 k nariadeniu vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. 31) Kategórie reprodukčne toxických faktorov kategória 1A - látka známa ako toxická pre ľudskú reprodukciu,  kategória 1B - látka s predpokladanou toxicitou pre ľudskú reprodukciu,  kategória 2 - látka podozrivá ako toxická pre ľudskú reprodukciu.  32) **Záväzná biologická medzná hodnota olova v krvi** je uvedená v prílohe č. 4. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| O: 2 | Vkladá sa táto príloha:  „PRÍLOHA IIIa  BIOLOGICKÉ MEDZNÉ HODNOTY A OPATRENIA ZDRAVOTNÉHO DOHĽADU  (Článok 16 ods. 4)  1. Olovo a jeho iónové zlúčeniny  1.1. Súčasťou biologického monitorovania musí byť meranie hladiny olova v krvi (PbB) absorpčnou spektrometriou  alebo metódou s rovnocennými výsledkami. Záväzná biologická medzná hodnota je:  70 μg Pb/100 ml krvi | N | Návrh nariadenia vlády | O: 1 | Príloha č. 4  **BIOLOGICKÉ MEDZNÉ HODNOTY A OPATRENIA ZDRAVOTNÉHO DOHĽADU**  **Olovo a jeho iónové zlúčeniny**  Súčasťou biologického monitorovania musí byť meranie hladiny olova v krvi (PbB) absorpčnou spektrometriou alebo metódou s rovnocennými výsledkami. **Záväzná biologická medzná hodnota olova v krvi je 70 μg Pb · 100 ml krvi.** | Ú |  | GP - N |  |
|  | 1.2. Zdravotný dohľad sa vykonáva v prípade expozície olovu vo vzduchu pri koncentrácii vyššej ako 0,075 mg/m3  vypočítanej ako časovo vážený priemer za 40 hodín týždenne alebo ak sa u jednotlivých pracovníkov nameria  v krvi hladina olova vyššia ako 40 μg Pb/100 ml.“ |  |  | O: 2 | Lekárska preventívna prehliadka vo vzťahu k práci sa vykoná, ak expozícia zamestnancov koncentráciám olova v pracovnom ovzduší je vyššia ako 0,075 mg · m-3vypočítaná ako časovo vážený priemer za 40 - hodinový pracovný týždeň, alebo ak sa u jednotlivých zamestnancov nameria v krvi hladina olova vyššia ako 40 μg Pb · 100 ml krvi. |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady o rozsahu pôsobnosti smernice 2004/37/ES** | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
|  | Európsky parlament a Rada sa zhodujú na tom, že nebezpečné lieky, ktoré obsahujú jednu alebo viacero látok spĺňajúcich kritériá klasifikácie ako karcinogénne látky (kategórie 1A alebo 1B), mutagénne látky (kategórie 1A alebo 1B) alebo látky poškodzujúce reprodukciu (kategórie 1A alebo 1B) v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008, patria do rozsahu pôsobnosti smernice 2004/37/ES. V dôsledku tohto sa všetky požiadavky smernice 2004/37/ES uplatňujú na nebezpečné lieky. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |

Poznamky pod čiarou:

3) Príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31. 12. 2008) v platnom znení.

4) Príloha č. 2 k nariadeniu vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

5) § 30a zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6) § 4 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.

7) § 30 ods. 1 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov.

8) § 3 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov.

9) § 3 zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

10) Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 272/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje zoznam prác a pracovísk, ktoré sú zakázané tehotným ženám, matkám do konca deviateho mesiaca po pôrode a dojčiacim ženám, zoznam prác a pracovísk spojených so špecifickým rizikom pre tehotné ženy, matky do konca deviateho mesiaca po pôrode a pre dojčiace ženy a ktorým sa ustanovujú niektoré povinnosti zamestnávateľom pri zamestnávaní týchto žien v znení neskorších predpisov.

11) Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 286/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje zoznam prác a pracovísk, ktoré sú zakázané mladistvým zamestnancom, a ktorým sa ustanovujú niektoré povinnosti zamestnávateľom pri zamestnávaní mladistvých zamestnancov v znení neskorších predpisov.

12) § 7 zákona č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.

13) Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 387/2007 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 104/2015 Z. z.

14) § 13 ods. 4 písm. i) zákona č. 355/2007 Z. z. v znení zákona č. 403/2015 Z. z.

20) § 10 ods. 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z.

21)§ 30e zákona č. 355/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov.

29) § 18 až 25 zákona č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

30) § 31a ods. 12 a § 31b ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. v znení zákona č. 204/2014 Z. z.

Poznámky pod čiarou v návrhu zákona:

17a) Príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31. 12. 2008) v platnom znení.

17b) Príloha č. 1 k nariadeniu vlády Slovenskej republiky č. .../2024 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym faktorom, mutagénnym faktorom alebo reprodukčne toxickým faktorom pri práci.